

MARZO-ABRIL de 1988

DECIMOTERCER AÑO — Núm. 86

revista internacional de la cruz roja



INTER ARMA CARITAS



GINEBRA
COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA
FUNDADO EN 1863

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. *rer. pol.* por la Universidad de Friburgo (Suiza), *presidente* (miembro desde 1986)
- Sra. DENISE BINDSCHEDLER-ROBERT, doctora en derecho, profesora honoraria del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra, juez en el Tribunal Europeo de Derechos del Hombre, *vicepresidenta* (1967)
- Sr. MAURICE AUBERT, doctor en derecho, *vicepresidente* (1979)
- Sr. ULRICH MIDDENDORP, doctor en medicina, jefe de la clínica quirúrgica del Hospital cantonal, Winterthur (1973)
- Sr. ALEXANDRE HAY, doctor h.c. por las Universidades de Ginebra y de San Gall, abogado, ex director general del Banco Nacional Suizo, *presidente de 1976 a 1987* (1975)
- Sr. RICHARD PESTALOZZI, doctor en derecho, ex vicepresidente del CICR (1977)
- Sr. ATHOS GALLINO, doctor h.c. por la Universidad de Zurich, doctor en medicina, alcalde de Bellinzona (1977)
- Sr. ROBERT KOHLER, doctor en ciencias económicas (1977)
- Sr. RUDOLF JÄCKLI, doctor en ciencias (1979)
- Sr. DIETRICH SCHINDLER, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Zurich (1961-1973) (1980)
- Sr. HANS HAUG, doctor en derecho, profesor honorario en la Escuela de Altos Estudios Económicos y Sociales de San Gall, ex presidente de la Cruz Roja Suiza (1983)
- Sr. PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero (1984)
- Sr. RAYMOND R. PROBST, doctor en derecho, ex embajador de Suiza, ex secretario de Estado en el Departamento Federal de Relaciones Exteriores en Berna (1984)
- Sr. ODILO GUNTERN, doctor en derecho, ex miembro del Consejo suizo de los Estados (1985)
- Sr. ANDRÉ GHELFI, ex secretario central y vicepresidente de la Federación Suiza de Trabajadores de la Metalurgia (1985)
- Sra. RENÉE GUISAN, secretaria general del «Institut de la Vie» internacional, miembro de la fundación suiza *Pro Senectute*, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986)
- Sr. DANIEL FREI, profesor de ciencias políticas en la Universidad de Zurich (1986)
- Sr. ALAIN B. ROSSIER, doctor en medicina, ex profesor de reeducación de parapléjicos en la Universidad de Harvard, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ginebra, presidente de la Sociedad Médica Internacional de Parapleja (1986)
- Sra. ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, diplomada en la Escuela de Interpretes de Ginebra (1987)
- Sr. PAOLO BERNASCONI, abogado, licenciado en derecho, encargado de curso de derecho penal económico en las Universidades de San Gall y de Zurich, ex fiscal del Ministerio Público en Lugano, comisario de la Fundación suiza *Pro Juventute* (1987)
- Sra. LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988)

CONSEJO EJECUTIVO

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, *presidente*
Sr. MAURICE AUBERT
Sr. RICHARD PESTALOZZI
Sr. ATHOS GALLINO
Sr. RUDOLF JÄCKLI
Sr. PIERRE KELLER
Sr. ANDRÉ GHELFI

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

ÍNDICE

MARZO-ABRIL DE 1988
Núm. 86

Maurice Aubert: La cuestión de las órdenes superiores y la responsabilidad de los jefes en el Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949 relativo a la protección de las víctimas de los conflictos armados internacionales (Protocolo I) del 8 de junio de 1977 109

El vicepresidente del CICR analiza, tras reseñar la evolución de ese problema desde el proceso de Nuremberg, las disposiciones del Protocolo I relativas a la responsabilidad de los comandantes y se refiere a la legislación suiza a este respecto.

Medidas nacionales de aplicación del derecho internacional humanitario
— Nueva gestión del CICR 127

Recientes gestiones emprendidas por el CICR con miras a obtener de los Estados toda información de utilidad por lo que atañe a las medidas jurídicas y prácticas, tomadas o previstas, a fin de garantizar la aplicación del derecho internacional humanitario (tras la resolución V de la XXV Conferencia Internacional de la Cruz Roja, Ginebra, octubre de 1986).

125.º ANIVERSARIO DEL MOVIMIENTO
INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA
Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

Bernard Chenot: La Cruz Roja Internacional 148

El secretario perpetuo de la Academia de Ciencias Morales y Políticas del Instituto de Francia evoca sus recuerdos para decirnos lo que para él es la Cruz Roja Internacional en este período del 125.º Aniversario de la fundación del Movimiento.

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

Adaptación de los Estatutos del CICR a los Estatutos del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja 159

Recientes misiones del presidente del CICR 172

El presidente de la República Oriental del Uruguay en el CICR . . . 176

ACTIVIDADES EXTERIORES:

África — América Latina — Asia — Europa — Oriente Medio . . . 177

**EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA
Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

Actividades de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja 184

Guy Hullebroeck: La difusión del derecho humanitario — una de nuestras preocupaciones esenciales 184

François Gillioz: Difusión: una experiencia piloto de la Media Luna Roja Marroquí 188

Difusión: programas variados en Bélgica (comunidad francoparlante), una experiencia piloto en Marruecos: otros tantos notorios ejemplos dignos de meditación.

HECHOS Y DOCUMENTOS

Nueva Zelanda ratifica los Protocolos	192
Adhesión de la República Popular Democrática de Corea al Protocolo I	194
Adjudicación del Premio Paul Reuter	194

BIBLIOGRAFÍA

Pensamiento y estructura de la Cruz Roja (Anton Schlögel)	196
Historia de la Cruz Roja Española (Josep Carles Clemente)	198
Los derechos humanos en el sistema interamericano — Recopilación de instrumentos básicos	200

El **Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)** es, junto con la Liga de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y las 146 Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja reconocidas, uno de los tres componentes del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

Institución humanitaria independiente, el CICR es el órgano fundador de la Cruz Roja. Como intermediario neutral en caso de conflictos armados y de tensiones, trata de garantizar, por propia iniciativa o fundándose en los Convenios de Ginebra, protección y asistencia a las víctimas de guerras internacionales y civiles, de tensiones interiores y disturbios internos, contribuyendo así a la paz mundial.

El Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) publica, en francés, la *Revista Internacional de la Cruz Roja*, con diversos títulos, desde 1869. La primera edición completa en español se publicó el año 1976.

- Órgano oficial del CICR y del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja,
- publicación especializada en derecho internacional humanitario y en doctrina del CICR,
- crónica de las actividades internacionales de la Cruz Roja, obra de referencia esencialmente, reseña de los acontecimientos,

la *Revista Internacional de la Cruz Roja* mantiene una corriente de información y es el vínculo necesario entre los miembros del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

La *Revista Internacional de la Cruz Roja* aparece, cada dos meses, en tres ediciones principales:

en francés: REVUE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE

en inglés: INTERNATIONAL REVIEW OF THE RED CROSS (desde 1961)

en español: REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA (desde 1976)

Se edita, además, en alemán, una selección (*Auszüge*) de los textos publicados en las ediciones principales.

REDACCIÓN: Jacques Meurant, doctor en ciencias políticas, redactor jefe

DIRECCIÓN: Revista Internacional de la Cruz Roja

17, avenue de la Paix

CH - 1202 - Ginebra, Suiza

SUSCRIPCIONES: un año, 30 francos suizos; cada número, 5 francos suizos.

Cuenta de cheques postales: 12 - 1767-1 Ginebra

Cuenta bancaria: 129.986 Société de Banque Suisse, Ginebra

El Comité Internacional de la Cruz Roja sólo se responsabiliza de los textos que firma.